

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرقم: ١٤/٤٤/٥١/٥  
التاريخ:  
الموافق: ٢٠٢٠/٨/٢٦



الجمهورية اليمنية  
وزارة الخارجية

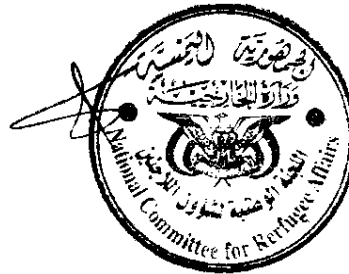
**The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Yemen (The National Committee for Refugees Affairs) presents its compliments to Human Rights Watch (HRW);**

And would like to attach herewith a statement issued by the National Committee for Refugees Affairs, concerning the challenges resulted by the exacerbating illegal migration to the Republic of Yemen from the countries of the Horn of Africa, and consequently, the humanitarian and legal importance of seriously and responsibly dealing with this phenomenon by all concerned states and organizations.

**The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Yemen (The National Committee for Refugees Affairs) avails itself of this opportunity to renew to Human Rights Watch (HRW), the assurances of its highest consideration.**

To/

**Human Rights Watch (HRW).**



الرقم: ١٤/٢٤٤/ش  
التاريخ:  
الموافق: ٢٤/٨/٢٠



الجمهورية اليمنية  
وزارة الخارجية

### Unofficial Translation

#### A statement issued by the National Committee for Refugees

The National Committee for Refugees Affairs would like to affirm its full commitment to the humanitarian approach firmly established in the values and constants of Yemeni society in parallel with international standards and agreements rooted in the national laws and regulations of the Republic of Yemen, related to providing aid to the needy, relief the distressed, and helping those who come to Yemen in order to seek their security and safety and including to consolidate the humanitarian and legal commitment of the Yemeni government and people towards refugees, asylum seekers and migrants.

However, in light of the ongoing aggression and blockade against our country for six years, and the risks of the spread of the Covid 19 pandemic along with the massive and uncontrolled increase in the volume of illegal migration flows from the Horn of Africa countries to the Republic of Yemen, through the land ,sea ports and outlets in the areas under the control of the aggression, in addition to the campaign undertaken by the Saudi authorities to expel large numbers of these nationalities into Yemeni territories, these facts and actions require serious action and sincere efforts to deal with this phenomenon and its dangerous ramifications on the Yemeni interior on the social, security, health and economic levels, which is what the competent national authorities have been keen to coordinate with concerned international organizations and source countries, by urging those authorities and capitals to unify efforts and adopt



implementation mechanisms that contribute to preserve the dignity of

immigrants coming from those countries and at the same time take into account concerns of the Yemeni state accumulating due to the repercussions and consequences of this phenomenon, especially during these difficult times that the country is going through. We have seen some inaccurate reports that ignored all the humanitarian efforts and burdens our country bears in order to protect migrants, and the relentless efforts to preserve their lives in light of the aerial bombing, starvation and systematic blockade against Yemen, including the repeated appeals issued by the capital Sanaa to the competent organizations to evacuate them to their homeland and the repatriation of thousands of them demanding to return to their homelands, which has not unfortunately, met the responsible response from the International Organization for Migration or the capitals of those countries.

The National Committee for Refugees Affairs calls upon the international community to assume its responsibilities and to share the burdens with the Republic of Yemen in dealing with this phenomenon, the consequences of which will not be limited to Yemen only, and also calls upon the source countries in the Horn of Africa to coordinate with the state authorities in Sana'a for what suitably serves their citizens, especially those demanding to return to their villages and homes in their homelands, as well as National Committee renews the call on the International Organization for Migration to abide by its duties seriously and responsibly in dealing with the situation and demands of these migrants, including responding to their repeated and continuous calls to return them to their countries, as a basic human right aimed at preserving their dignity and securing their safety and stability in their homelands.



Sana'a: Corresponding to 19 August

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الجمهورية العربية السورية  
وزارة الخارجية

الرقم: طح/٤٤٤/٥/١٤٤٠  
التاريخ:  
الموافق: ٤٤٤/٨/٤٤٠

### بيان صادر عن اللجنة الوطنية لشؤون اللاجئين

تود اللجنة الوطنية لشؤون اللاجئين التأكيد على حرصها الكامل على النهج الإنساني الراسخ في قيم وثوابت المجتمع اليمني بالتوازي مع المعايير والاتفاقات الدولية المؤصلة في القوانين والأنظمة الوطنية للجمهورية اليمنية، ذات الصلة بتقديم العون للمحتاج وإغاثة الملهوف وإعانة من يأتي إلى اليمن في سبيل طلب أمنه وسلامته ومن ذلك ترسيخ الالتزام الإنساني والقانوني لليمن حكومة وشعباً تجاه اللاجئين وطالبي اللجوء والمهاجرين .

إلا أنه وفي ظل العدوان والحصار المستمر ضد بلادنا منذ ستة أعوام، ومخاطر تفشي جائحة كوفيد-19 جنبا إلى جنب مع التفاقم المهول وغير المنضبط في حجم تدفقات الهجرة غير الشرعية من دول القرن الأفريقي إلى الجمهورية اليمنية ، عبر المنافذ البرية والبحرية في المناطق الواقعة تحت سيطرة دول العدوان ، عدا عن قيام السلطات السعودية بطرد أعداد كبيرة من تلك الجنسيات إلى داخل الأراضي اليمنية ، فإن ذلك بات يتطلب تحركاً جاداً وجهوداً صادقة للتعامل مع هذه الظاهرة وتبعاتها الخطيرة على الداخل اليمني على الصعيد الاجتماعي والأمني والصحي والاقتصادي، وهو ما حرصت الجهات الوطنية المختصة على التنسيق بشأنه مع المنظمات الدولية المعنية ودول المصدر، عبر حث تلك الجهات والعواصم على توحيد الجهود واعتماد آليات تنفيذية تسهم في حفظ كرامة المهاجرين القادمين من تلك الدول وتراعي في الوقت ذاته المصالح



ودواعي القلق لدى الدولة اليمنية جراء تداعيات وعواقب هذه الظاهرة سيما في هذا الوقت العصيب الذي تمر به البلاد .

لقد طالعنا بعض التقارير غير الدقيقة التي تجاهلت كافة الجهود والأعباء الإنسانية التي تتحملها بلادنا في سبيل مراعاة وحماية هؤلاء المهاجرين ، والجهود الحثيثة للحفاظ على حياتهم في ظل عمليات القصف الجوي والتجويع والحصار المنهجة لبلادنا، ومن ذلك المناشدات المتكررة الصادرة عن العاصمة صنعاء للمنظمات المختصة لإجلائهم إلى بلدانهم وإعادة الآلاف منهم المطلوبين بالعودة لأوطانهم، وهو للأسف مالم يلق أذناً صاغية لا من منظمة الهجرة الدولية ولا من عواصم تلك الدول .

إن اللجنة الوطنية لشؤون اللاجئين تدعو المجتمع الدولي لتحمل مسؤولياته وتقاسم الأعباء مع الجمهورية اليمنية في معالجة هذه الظاهرة التي لن تقتصر تبعاتها على اليمن فحسب، كما تدعو دول المصدر في القرن الأفريقي للتنسيق مع سلطات الدولة في صنعاء لما يخدم مواطنيهم، سيما المطلوبين بالعودة لقراهم ومنازلهم في أوطانهم ، كذلك تجدد دعوة منظمة الهجرة الدولية إلى الالتزام بواجباتها في التعامل الإنساني الجاد والمسئول مع حالة ومطالب هؤلاء المهاجرين ومن ذلك الاستجابة لدعواتهم المتكررة والمستمرة بإعادتهم إلى بلدانهم ، كحق إنساني يهدف إلى حفظ كرامتهم وتأمين سلامتهم واستقرارهم في أوطانهم.

انتهى .



صنعاء : الموافق 19 أغسطس 2020م .